



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



Distr.
LIMITED
A/C.5/L.909
2 November 1967
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Двадцать вторая сессия
Пункт 72

ФИНАНСОВЫЕ ДОКЛАДЫ И ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1966 ГОДА, И ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Проект доклада Пятого комитета

Докладчик: Г-н Брайан Дж. ЛИНЧ (Новая Зеландия)

1. На своем 1179-м заседании, состоявшемся 16 октября 1967 г., Пятый комитет рассмотрел финансовые доклады и отчетность за год, закончившийся 31 декабря 1966 г., и доклады Комиссии ревизоров по: Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) (A/6706/Add.1 и Corr.1); Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) (A/6706/Add.2); Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) (A/6706/Add.3 и Corr.1 и 2), и добровольным фондам, находящимся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) (A/6706/Add.4 и Corr.1).
2. На своем 1184-м заседании, состоявшемся 25 октября 1967 г., Пятый комитет рассмотрел финансовые доклады и отчетность за год, закончившийся 31 декабря 1966 г., и доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций (A/6706).
3. На рассмотрении Комитета также находился соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/6673), охватывающий пять групп финансовых докладов и отчетности.

4. На дискуссиях в Комитете присутствовали: представитель Председателя Комиссии ревизоров, а также представители ЮНИСЕФ, БАПОР и УВКБ.

5. Ссылаясь на отчетность Программы развития Организации Объединенных Наций, один из представителей выразил надежду, что, в свете рекомендаций, содержащихся во втором докладе (А/6343, пункты 62 и 67А (а)) Специального комитета экспертов по изучению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, Комиссия ревизоров будет в будущем делать замечания по вопросам администрации и управления ПРООН.

6. Этот же председатель указал также на расхождения между формой заверения ведомостей, используемой Комиссией ревизоров в ее докладе об отчетности ЮНИСЕФ, и формой, установленной в пункте 8 приложения к финансовым правилам Организации Объединенных Наций. В ответ на это представитель Комиссии ревизоров заявил, что Комиссия в настоящее время изучает проблему различий между формами заверения ведомостей, с тем чтобы разработать стандартную форму.

7. Тот же представитель, заявляя, что его делегация, в основном, одобряет доклад об отчетности БАПОР, выразил надежду, что в будущем доклад будет содержать ведомость расходов с распределением их по статьям расходов. Такой порядок был бы удобен для правительств в тех случаях, когда им приходится ходатайствовать перед Парламентом о выделении средств для программ БАПОР. Его делегация также присоединяется к мнению, высказанному Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его первом докладе Генеральной Ассамблее на ее текущей сессии (А/6707, пункты 119-121), о необходимости пересмотра, в централизованном порядке, административной структуры добровольных программ. Этот пересмотр должен включать и БАПОР, и к нему следует приступить как можно скорее.

8. В ходе рассмотрения доклада Комиссии ревизоров о добровольных фондах, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, тот же представитель заявил, что его делегация считает, что рамки ревизии отчетности должны быть

/...

расширены, с тем чтобы включать большее количество замечаний по существу. Этот представитель предложил, чтобы доклад включал подробный анализ расходов с разбивкой их по объектам или типам, а также по странам или районам. Было также внесено предложение о том, чтобы, из соображений сопоставимости, доклад включал цифры за предыдущий год.

9. В ходе обсуждения отчетности Организации Объединенных Наций один из представителей сделал оговорки в отношении взносов и уплаты процентов по облигациям Организации Объединенных Наций и вновь подтвердил точку зрения своей делегации о том, чтобы размеры такой выплаты процентов устанавливались не в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет, а на основе принципов, изложенных в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи. Другой представитель заявил, что его делегация резервирует свою позицию в отношении выпуска облигаций, специальных миссий, а также превышения счетов по Чрезвычайным вооруженным силам Организации Объединенных Наций и по операциям Организации Объединенных Наций в Конго.

10. Другой представитель напомнил рекомендации Специального комитета о том, что контролеры со стороны должны иметь возможность делать замечания не только по финансовым вопросам, но также и по вопросам административного и управленческого характера. Он заметил, что ревизоры Организации Объединенных Наций в сущности делают такого рода замечания в некоторых случаях, например, в связи с продажей публикаций, а также в связи с Международным вычислительным центром. Он надеется, что в будущем эта практика будет расширена. В заключение, этот представитель выразил надежду, что работа ревизоров Организации Объединенных Наций будет полностью координироваться с работой новой созданной Совместной инспекционной группы.

11. Комитет желал бы еще раз засвидетельствовать свою признательность за услуги, оказываемые Организации Объединенных Наций Комиссией ревизоров.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

Пятый комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ФИНАНСОВЫЕ ДОКЛАДЫ И ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1966 ГОДА, И ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

A

Организация Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

1. утверждает финансовый доклад и отчетность Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1966 года, и удостоверения Комиссии ревизоров^{1/};
2. соглашается с замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенными в пунктах 1-5 его второго доклада Генеральной Ассамблее на ее двадцать второй сессии^{2/}.

B

Программа развития Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

1. утверждает финансовый доклад и отчетность Программы развития Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1966 года, и удостоверения Комиссии ревизоров^{3/};
2. принимает к сведению замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в пунктах 6-8 его второго доклада Генеральной Ассамблее на ее двадцать второй сессии^{4/}.

1/ A/6706.

2/ A/6673.

3/ A/6706/Add.1 и Corr.1.

4/ A/6673.

С

Детский фонд Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

1. утверждает финансовый доклад и отчетность Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1966 года, и удостоверения Комиссии ревизоров^{5/};
2. принимает к сведению замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в пунктах 9-14 его второго доклада Генеральной Ассамблее на ее двадцать второй сессии^{6/}.

D

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Генеральная Ассамблея

1. утверждает отчетность Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1966 года, и удостоверения Комиссии ревизоров^{7/};
2. принимает к сведению замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в пунктах 15-19 его второго доклада Генеральной Ассамблее на ее двадцать второй сессии^{8/}.

5/ A/6706/Add.2.

6/ A/6673.

7/ A/6706/Add.3 и Corrs.1 и 2.

8/ A/6671.

Е

Добровольные фонды, находящиеся в ведении Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея

1. утверждает отчетность по добровольным фондам, находящимся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1966 года, и удостоверения Комиссии ревизоров^{9/};

2. принимает к сведению замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в пунктах 20-22 его второго доклада Генеральной Ассамблее на ее двадцать второй сессии^{10/}.
